

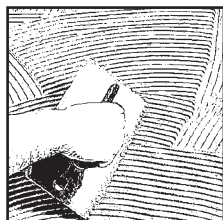
Hisostyl

Assicurarsi che la parete e/o il soffitto sia pulito e senza tracce di grassi; eventuali vecchie carte da parati sono da staccare. Verificare la tenuta della pittura ed eventualmente applicare uno strato di fissativo. Con una spatola dentata, disporre uno strato uniforme di alcuni mm di Eurocoll Plus sulla parete e/o soffitto. Mediante una leggera pressione attaccare le lastre e farle aderire utilizzando un panno morbido. Applicare ove necessario chiodini in acciaio. Per tagliare le lastre si può usare un cutter. Se la colla dovesse uscire dalle giunture, lavare subito con una spugna umida. Dopo una settimana riempire ogni giuntura o spazio con Eurocoll Plus. L'incidenza media del collante è di circa 1 kg x 1 mq.

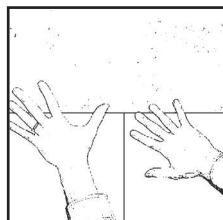
Examine your ceiling to be sure that it is clean and free of any oil, grease and varnishes. Remove old ceiling paper, if present. Verify the painted surface and in case apply a primer. Apply a uniformed layer of Eurocoll Plus about few mm using a spatula, on the wall and/or ceiling. Stick the sheets with a light pressure and press them with a soft cloth. In case of need use also steel nails. Use a cutter to cut the sheets. If the glue flows from the joint, wipe quickly with a clean damp sponge. After a week, fill all the joint with Eurocoll Plus. Average incidence of Eurocoll Plus is about 1 kg x 1 sq.m.

Prüfen Sie ob die Wand und/oder Decke sauber und frei von Öl, Fett oder Lacken ist; vorhandene Tapeten sollten vorher entfernt werden. Prüfen Sie die Tragfähigkeit der Farbe und tragen Sie ggf. eine Schicht Fixiermittel auf. Tragen Sie mit einem Zahnpachtel eine gleichmäßige, wenige Millimeter dicke Schicht Eurocoll Plus-Kleber auf die Wand und/oder Decke auf. Die Platten mit leichtem Druck fixieren und mit Hilfe eines weichen Lappens feststreichen. Wenn nötig zusätzlich mit Spijker aus Staal befestigen. Zum Schneiden der Platten reicht ein herkömmliches Cuttermesser. Eventuell aus den Fugen austretenden Kleber sofort mit einem feuchten Schwamm entfernen. Nach einer Woche alle Fugen und Stöße mit Eurocoll Plus-Kleber füllen. Durchschnittlicher Klebstoffverbrauch: ca. 1 kg x 1 qm.

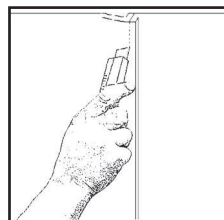
Удостовериться в чистоте и обезжиренности стены или потолка; если наклеены старые обои, то надо их убрать. Сделать тест краски и если будет необходимо нанести слой фиксатора. С помощью шпателя с зубчиками нанести на стену или потолок единый слой, в несколько мм, клея Eurocoll Plus. С помощью лёгкого надавливания, используя кусок мягкой ткани, приклеить панель. Закрепить, где необходимо, стальными гвоздиками без шапочки. Для резки панелей можно использовать нож. Если клей вытечет за края, то необходимо сразу убрать излишки влажной губкой. Через неделю наполните клеем Eurocoll Plus каждый стык и пустоты. Средний расход клея примерно 1кг на 1м²



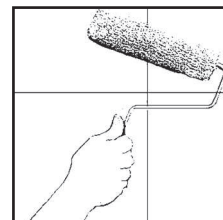
Applicare Eurocoll Plus sulla superficie desiderata utilizzando una spatola dentata.



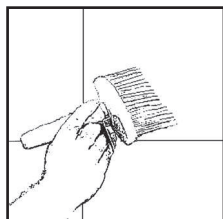
Porre il pannello di Climaform con il retro ruvido sulla colla ancora bagnata e passare con il rullo di gomma. Fare fuoriuscire ai lati le bolle d'aria eventualmente formatesi.



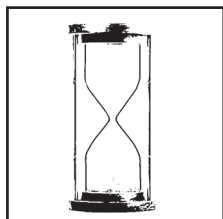
Attaccare il successivo pannello di Climaform in modo ermetico sul giunto oppure sovrapponendolo al precedente e tagliando l'eccesso. Per tagliare il Climaform utilizzare un cutter.



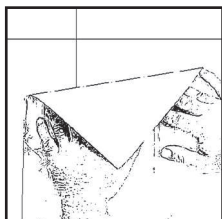
Passare in modo uniforme il rullo sugli spigoli tagliati. Le stuccature possono essere realizzate sempre con Eurocoll Plus. In caso di forte assorbenza ripulire dalla polvere le superfici e applicare un primer.



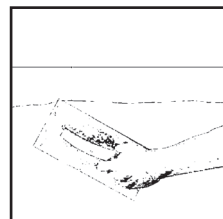
Immediatamente dopo l'incollaggio stendere uno strato di Eurocoll Plus diluito come ponte adesivo sulla superficie del Climaform.



Gli adesivi e i ponti adesivi applicati successivamente devono asciugare bene. Si consiglia di controllare l'asciugatura del Climaform in più punti mediante tentativi di distacco.



Tappezzeria e coperture di pareti possono essere incollate utilizzando appositi adesivi, a seconda della tipologia utilizzata.



Pitture a base di resina artificiale, in dispersione applicati a rullo possono essere applicati sul Climaform senza dovere porre strati di armatura se a base cementizia, se invece sono prodotti a base di gesso, si consiglia di utilizzare sempre l'armatura e la retina.



Le piastrelle da muro possono essere incollate sul Climaform utilizzando un adesivo in dispersione per piastrelle. Dopo una settimana di asciugatura si possono chiudere le giunture fra le piastrelle.